

「2015年亞西國家青年臺灣文化研習營」紀要

■ 亞西及非洲司張專員婉君

本部舉辦「亞西國家青年臺灣文化研習營」，邀請亞西各國青年菁英來臺，不僅可向外國友人展現臺灣軟實力，亦有國際宣傳效果。藉由青年人廣泛使用之網路傳媒向更多國際友人介紹臺灣。亞西國家與臺灣相隔千里，研習營的學員、輔導員及工作人員都極為珍惜這次難得緣分，並期待未來能夠再次相逢。



▲ 學員參訪中正紀念堂。(陳榮波攝)

為推動「活路外交」政策，深耕亞西國家友我青年人脈，本部自2009年起每年舉辦「亞西國家青年臺灣文化研習營」，今年於8月25日至9月3日舉行，相關駐處計薦邀沙烏地阿拉伯、阿曼、科威特、巴林、約旦及土耳其等6國23位來自不同領域的青年菁英來臺參加。本部另公開甄選國內6位優秀學子擔任輔導員，經密集的國際情勢及國際禮儀講習訓練後，於活動期間與學員深入交往互動。本案辦理成效良好，且獲國內媒體報導，特此分享辦理經驗及心得感想。



▲ 巴林、土耳其與約旦學員在花蓮七星潭開懷大笑。(陳榮波攝)

本研習營不僅向外國友人展現臺灣軟實力，亦具國際宣傳成效，相關活動照片與英文說明均上傳臉書，詳實記錄營隊點滴，藉由網路傳媒向更多國際友人介紹臺灣。值得一提的是，學員與輔導員於營隊活動期

間合力製作宣傳影片，由學員以阿拉伯語介紹參訪機構與景點，影片亦上傳臉書及Youtube網站，獲得極高點閱率，實為一大創舉。亞西國家與臺灣相隔千里，研習營的學員、輔導員及工作人員珍惜在華相遇、相知、相惜的緣分，感恩結緣在寶島、期待未來再相逢。

辦理概況：豐富多元的講座與拜會參訪行程

研習營安排五場講座藉以呈現我國當前重要政策內涵，涵蓋文化、經濟、衛生、南海議題與國際援助。經濟部國際合作處童處長益民主講「當前我國經貿發展」，學員對於我國過去數十年來經貿發展歷程與政策擘劃印象深刻。衛福部醫事司商副司長東福說明「建制創新型國際醫療健康產業」，學員高度讚賞我全民健保制度與綿密發達的醫療網絡。政治大學鍾助理教授適芳生動活潑地介紹民俗音樂，學員聽得如癡如醉、笑聲不斷，競相索取鍾老師的名片與海報教材，足證音樂的確是跨文化交流的最佳觸媒。臺灣海外援助發展聯盟王理事長金英透過播放紀錄片，分享羅慧夫顱顏基金會救治巴基斯坦重症女童的感人案例，學員對我國非政府組織(NGO)積極協助不同國家、種族及宗教的受難者，深感敬佩。政治大學陳助理教授貞如以「南海，下一個巴爾幹？」為題，深入淺出地剖析複雜的南海議題，學員提問不斷，反應熱烈。



▲ 沙烏地阿拉伯、約旦學員與國際青年大使留影，青春無敵！（陳榮波攝）



▲ 全體學員與本部林部長、史常務次長合影。（陳榮波攝）

參加「國際青年大使」結訓出團典禮

拜會陸委會、環保署、國際合作發展基金會、財團法人海峽交流基金會等單位，也受到學員熱烈回應。學員對兩岸政策及民間交流議題展現高度興趣，土耳其AVIM智庫研究員Mehmet Oguzhan Tulun表示未來計畫研撰與兩岸關係有關的論文，深入探討兩岸協商機制的制度與實務。學員對資源回收制度及相關法令亦感興趣，盼借鏡我國經驗改善所屬國家廢棄物處理方式。約旦青年運動組織YARA創辦人兼執行長Amir Basel Shihadeh表示，返國後將倡議政府立法並鼓吹青年環保意識。

研習期間適逢本部舉辦「國際青年大使交流計畫結訓暨出團授旗典禮」，本部特別安排學員觀禮，現場感受我國青年的活力與才藝。學員對國際青年大使的精湛演出感動不已，看到國旗傘在一片片花布傘中綻放，青年大使手捧蠟燭透出微光，沙烏地阿拉伯醫生Khalid Amro Sindi與醫學院學生Lojain Tawfiq Al-Yawer竟不禁熱淚盈眶。學員一致表示，國際青年大使到世界各地演出有助國際友人更瞭解我國軟實力，甚至有學員立即發送簡訊建議友人屆時務必前往觀賞國際青年大使的演出。學員對於活動後有幸與本部林部長及史常務次長合影更感榮幸與興奮。

參訪行程：

與亞西不同地貌學員大為驚歎

軟性的參訪活動，更豐富學員的見聞與體驗，包括赴臺灣戲曲學院及敘舊布袋戲園觀賞演出，參訪故宮博物院、臺北 101觀景台、新竹科學園區、工業技術研究院、臺灣精品館等；遊覽陽明山國家公園、宜

蘭冬山河與太魯閣國家公園等景點。我國氣候、地貌與亞西地區截然不同，綿綿細雨中執傘漫步於山間步道，欣賞萋萋芳草、氤氳山巒、峭立崖壁，是許多來自炎熱沙漠地區的學員畢生難忘的經驗。



▲ 學員親身操作布袋戲偶，新奇難忘的體驗。（陳榮波攝）

學員尤其喜愛實地動手操作的活動，在觀賞敘舊布袋戲園生動逗趣的演出後，陳建華團長指導學員親身體會掌中戲的樂趣，只見每個人操作手上的布袋戲偶，練習走、跳、跑、翻筋斗，笑聲掌聲不斷。造訪宜蘭時，沿途欣賞青翠蔥鬱的蘭陽平原，遠眺靈秀的雪山山脈，在宜蘭蔥仔寮體驗農場，個個像孩子般興奮地下田拔蔥，挽起袖子揉麵團、做蔥油餅，等餅煎熟了，大家顧不得燙口，忙不迭捧著又酥又Q的蔥餅吃將起來，臉上漾起滿足甜蜜的笑容。

學員感想：We love all the staff！

每位學員在結訓典禮成果發表要報告10天研習的心得，學員在輔導員協助下製作影片與簡報，認真回顧此行的點點滴滴，台上報告的學員與台下的觀眾都感動不已。學員感謝本部用心規劃與安排，使其體驗臺灣的進步、活力與創意，親睹我經貿科技發展與文化藝術成就，並處處感受我國人的親切、友善與熱情。

學員高度肯定研習活動的各項行程，誠如某位學員表示：“Salam Taiwan taught us that Taiwan is not only a beautiful island, it is a mixture of culture, nature, technology and lovely people.” 另一位學員稱道，“The variety of locations, trips, food, cities, and attractions” 令其深深著迷。學員對輔導員及工作人員亦表高度肯定，讚許“extra kind and helpful all the time”、“amazing, perfect”以及“We love all the staff！”等語。



▲ 花蓮太魯閣國家公園壯闊峽谷仿如人間仙境。（陳榮波攝）



▲ 參觀宜蘭傳統藝術中心，傳統與現代迷離交錯、似真似幻。（陳榮波攝）

穆斯林學員：清真認證餐廳好貼心

研習營學員均為穆斯林，飲食需符合清真規範，本部因此特別安排於清真認證餐廳、海鮮或素食餐廳用餐，以兼顧多樣化與宗教飲食規範。約旦學員Shihadeh表示來臺前曾擔心飲食問題，驚訝於臺灣竟有許多經過清真飲食認證的餐廳提供各式美味餐點，更加感謝本部貼心考量學員中午需進行「晌禮」儀式，用心協調飯店及餐廳提供禮拜場所及拜毯。

沙烏地阿拉伯烏姆古拉大學講師Heba Abduljali曾赴非阿拉伯國家留學，因包著頭巾而受到異樣眼光與莫名歧視。伊此行來臺，參訪政府、民間機構或造訪巷街小店均受到熱情真誠的歡迎，為此深受感動並讚許我國人友善有禮，能包容多元文化。喜歡與我國民眾互動及拍照的巴林設計師Zahra Al-Shaiba表示，笑容化解語言的隔閡，直說果然「臺灣最美的風景是人」、「臺灣人真是太可愛了！」



▲ 多才多藝的土耳其學員Erdem Guven即席彈奏鋼琴。(陳榮波攝)



▲ 約旦學員Ahmad El Zubi (左一) 即席素描。(陳榮波攝)

輔導員心得

本研習營6位輔導員表示此行收穫豐碩，藉由和學員深入互動拓展國際觀，也更瞭解本部積極向國際宣傳的用心，以及同仁勤於公務的情形，顯見本案不但有助國際青年交流，亦兼收本部與國內優秀青年溝通交流之效。以下節錄輔導員心得。

黃慧珈：重新認識生長的土地

黃慧珈同學：這次活動最讓我感動的是，原來外交部是這麼用心、努力地想要讓國際社會認識臺灣，不論是青年大使赴海外進行撼動人心的演出，或是邀請外賓訪臺體驗臺灣之美。個人有幸透過輔導員的角色，協助訪賓認識臺灣，也重新認識我所生長的這片土地，深刻體認自己真是身在福中不知福。

陳孝晟：將臺灣行銷到阿拉伯世界

陳孝晟同學：在營隊開始前，我便決心要拍攝第一部阿拉伯文的臺灣觀光宣傳片，由學員擔任觀光大使，記錄每個參訪景點，介紹臺灣的多元風貌，影片搭配英文字幕，上傳社群媒體，將臺灣行銷到阿拉伯世界。透過分工合作，經近2週的團隊努力，音樂、撰稿、翻譯、製片及攝影等均順利完成，這部作品就是我參加營隊的最大收穫。

李姍燕：體驗「他人因我而快樂」的喜悅

李矜燕同學：研習營中的每一天我都在學習、成長，從和團員的相處，發掘並享受「他人因我而快樂」的喜悅。例如幫阿曼學員Amal慶生，受到她淚眼盈眶地道謝；又如在Talent Show前幫團員們構思表演節目，因為曾經看過科威特學員Sara在社群網站上發佈的臺灣照片，所以鼓勵她剪輯成短片，果然在成果發表會上廣受好評。



▲ 臺灣美食也是學員的最愛。(陳榮波攝)



▲ 體驗飲茶文化「遠」與「妙」的內涵。(陳榮波攝)



▲ 約旦學員Lina Al-Rabab' h (右一)以書法撰寫「台灣好聲音」。(陳榮波攝)

團員也時常利用課餘時間討論彼此國家的重要議題，如巴林的印度勞工問題、沙烏地女性投票權、土耳其政治、伊斯蘭國，也分享政經議題以外的趣聞，如愛情與婚姻、美食與旅遊、藝術與音樂等。這種交流與互動，讓我對伊斯蘭國家有更多的認識，打破對伊斯蘭「保守、封閉」的刻板印象，開拓我的眼界與世界觀，學會以誠待人，讓自己更具同理心與包容力。

夏念廷：對真誠友誼的感動

夏念廷同學：輔導員與學員朝夕相處建立了深刻情誼。在互動的過程中，深入瞭解彼此國家文化、語言、國情及價值觀和願景，逐漸成為好朋友。在離別的那一刻，有人因離別而感傷落淚，也是對真誠友誼的感動，雙方不僅是一輩子的朋友，也連結起各國與臺灣的情誼。

李仁楓：口語表達能力精進

李仁楓同學：擔任輔導員收穫甚多，是個練習英文與土耳其文的好機會，兩個禮拜下來，口語表達能力精進不少。另外，人總是輕忽自己最熟悉的事物，參加此次活動讓我學習到用淺白的語言向外國友人介紹自己的國家與文化，受益匪淺。



▲ 學養俱優、創意十足的輔導員。左起：陳孝晟、李仁楓、李始燕、筆者、夏念廷、黃蕙珈、宋高祖。（陳榮波攝）

宋高組：約定日後續聯繫

宋高組同學：參加此次研習營讓我深感外交工作需要智慧、耐心、圓融與體諒等特質。營隊期間與亞西學員深入討論各自國家的發展現況，獲益良多並建立情誼，相互約定日後持續聯繫，此即謂「海內存知己，天涯若比鄰」。外交部舉辦這次活動讓更多國際友人瞭解我國的現況，並擴大、深化雙邊青年的交流，期盼這群好友將來為我國執言，向國際社會宣介臺灣的美好與進步。

結語

今年是第七度舉辦「亞西國家青年臺灣文化研習營」，節目行程較往年更豐富多樣，且首次與民間廠商合作，並公開甄選、密集培訓輔導員，同時首創在惜別晚會增加才藝表演節目。在公務機關人事逐年精簡，業務卻日增的趨勢下，部分業務以委外方式辦理實為可行方案，本研習營成功建立公部門與民間廠商合作模式。年輕、活潑具創意的6位輔導員也是研習營的靈魂人物，有效拉近與學員的距離，並與學員腦力激盪，共同準備成果發表會與才藝表演節目，本案輔導員甄選與培訓方式亦可為將來辦理的參考。

誠如本部石瑞琦主任秘書在開訓典禮上致詞指出，我國與亞西地區在地理上相距遙遠，但是現代科技與交通工具發展，世界已成為地球村，尤其臺北至杜拜及土耳其直航班機開航後，雙邊互訪人數與日俱增。與會的23位學員也如石主任秘書所期許，在寶島臺灣發現了許多珍貴的寶藏，也與這塊土地建立深厚的情感。

感謝本部各級長官悉心指導、所有參與同仁全力配合，及沙烏地阿拉伯、阿曼、約旦、土耳其等國駐華機構熱烈支持；另感謝本部北美司曾靖惠小姐分享辦理經驗、秘書處陳璽慈小姐指導採購法令與實務，以及講座老師傾囊相授、參訪單位人員熱情接待，共同成就本年研習營的圓滿成功，將我國推介紹給亞西國家青年菁英友人，期待來年繼續傳承辦理，激盪出更豐富多彩的火花。



▲ 團員參訪行程圓滿完成。（陳榮波攝）